

## Flyttningsbetyg.

1. Smiden Karl Alfred Hansson
2. ....
3. är född den 30 December år 1866 (settisax)
4. i Malmö församling i Malmöhus län
5. är — vaccinerad
6. är — döpt,
7. har inom svenska kyrkan konfirmerats och äger godsän kristendoms-kunskap,
8. har inom svenska kyrkan begått H. Nattvard,
9. är till Nattvardens begående oförhindrad
10. ....
11. åtnjuter — medborgerligt förtroende
12. ....
13. är — äktenskap ledig härifrån
14. ....
15. ~~Såsom värnpliktig inskriven under N:o~~
16. flyttar till N. Amerika församling i — län
17. betygar **Malmö S:t Petri Församling** i Malmöhus län
18. den 29 Oktober år 1908.



Sam. Rodenex  
v. pastor — kyrkoadjunkt.

## Carl Alfred Hansson's Moving Certificate

### Swedish

Flyttningsbetyg

1. *Smed en Karl Alfrad Hansson*
2. \_\_\_\_\_
3. är född den *30 December* år *1866 (sextiosex)*
4. i *Malmö församling* i *Malmöhus* län
5. är \_\_\_\_\_ vaccinerad \_\_\_\_\_
6. är \_\_\_\_\_ döpt,
7. har inom svenska kyrkan konfirmerats och äger *godkaurl* kristendomskunskap,
8. har inom svenska kyrkan begått H. Nattvard,
9. är till Nattvardens begående oförhindrad \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. åtnjuter \_\_\_\_\_ medborgerligt förtroende \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. är till äktenskap ladig härifrån
14. \_\_\_\_\_
15. ~~Såsom värnpliktig inskriven under N:o.~~ \_\_\_\_\_
16. flyttar till *N. Amarika församling* i \_\_\_\_\_ län
17. betygar Malmö S:t Petri Församling i Malmöhus län
18. den *29 Oktober* år *1908*  
v. pastor - kyrkaadjunkt

### Google translation to English

Moving Ratings

1. Blacksmith a Karl Alfrad Hansson
2. \_\_\_\_\_
3. born 30 December 1866 (sixty-six)
4. in Malmo parish in Malmohus County
5. is \_\_\_\_\_ vaccinated \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_ is baptized,
7. has been confirmed in the Swedish church and owns godkaurl scripture,
8. has within the Swedish Church committed H. Communion,
9. is the Eucharist committing untouched \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. enjoying \_\_\_\_\_ civic confidence \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. is the marriage ladig here
14. \_\_\_\_\_
15. ~~As conscript enrolled for N: o.~~ \_\_\_\_\_
16. moving to N. Amarika parish in \_\_\_\_\_ County
17. testify unto Malmö St. Petri Parish in Malmohus County

18. 29 October 1908

v. Pastor - Church curate